



Prosimy o uważne przeczytanie i zachowanie do wykorzystania w przyszłości następujących informacji, aby zapewnić zadowalające i bezpieczne działanie produktu.

Uwaga: To urządzenie jest przeznaczone wyłącznie do użytku domowego. Nie używać w opakowaniu. Nie dopuszczaj do kontaktu jakiegokolwiek części z nadmiernym ciepłem lub otwartym płomieniem. Ten produkt nie jest zabawką. Upewnij się, że dzieci są pod nadzorem i nie bawią się produktem. To urządzenie nie jest przeznaczone do użytku przez osoby (w tym małe dzieci) o ograniczonych zdolnościach fizycznych, sensorycznych lub umysłowych lub bez doświadczenia i wiedzy, chyba że są one nadzorowane lub poinstruowane w zakresie użytkowania urządzenia przez osobę odpowiedzialną za ich bezpieczeństwo. Nie wystawiać urządzenia na działanie wilgoci. Kabel musi być ułożony tak, aby nie stwarzał ryzyka potknięcia się lub zaplątania. Odłącz zasilacz, gdy nie jest używany. Nie używaj urządzenia, jeśli jest uszkodzone.

#### Opakowanie nie zawiera żarówki

#### Opakowanie zawiera:

- Uchwyt plastikowy
- Nakrętki motylkowe (plastikowe) do statywu
- Kabel z włącznikiem
- Wkładka ceramiczna (ta w którą wkręca się żarówkę)

#### PODCZAS WYMIANY ŻARÓWKI ODŁĄCZ LAMPKĘ OD PRĄDU.

#### Zasady bezpiecznego użytkowania

1. Nie okrywać lampy żadnymi przedmiotami
2. Nie ciągnąć za przewód zasilający
3. Uważać na rozgrzane powierzchnie
4. Nie wpatrywać się w źródło światła
5. Nie dotykać mokrymi rękami
6. Używać tylko w przestrzeniach zamkniętych
7. Chronić przed deszczem i wilgocią
8. Nie rzucać
9. Wyrób nie jest zabawką

#### Utylizacja wyrobu:

1. Elementy opakowania w postaci papieru, kartonu i podobnych materiałów powinny być przekazane na makulaturę, lub wyrzucane do pojemników odpadowych przeznaczonych na papier
2. Elementy z tworzyw sztucznych takie jak folie i podobne powinny być wyrzucane do pojemników przeznaczonych na tworzywa sztuczne
3. Zużyta, lub trwale uszkodzona oprawa oświetleniowa nie może być wyrzucana ze zwykłymi odpadami. Powinna być przekazana do odpowiedniego zakładu utylizacji odpadów elektrycznych i elektronicznych ze względu na obecność substancji niebezpiecznych.

#### Parametry techniczne

Materiał: Metal+ABS

Długość kabla: 1,65 m

Wymiary: 15 x 15 x 74 cm

Waga netto: 735 g

CRI (wskaźnik oddawania barw): Ra>80

Napięcie zasilające 230 V AC 50/60 Hz

Moc znamionowa: 40W

Klasa izolacyjności: 2 klasa

Typ zainstalowanego źródła światła: ŻARÓWKI Z GWINTEM E27 MAX 40 W

Stopień ochrony przed wnikaniem pyłu: IP20



Please read and retain for future reference the following carefully to ensure the satisfactory and safe operation of the light.

**Caution:** This appliance is for domestic use only. Do not operate in packaging. Do not allow any part to come into contact with excessive heat or naked flame. This product is not a toy. Ensure that children are supervised and do not play with it. This appliance is not intended for use by persons (including young children) with reduced physical, sensory or mental capabilities, or lack of experience and knowledge, unless they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance by a person responsible for their safety.

Do not expose appliance to damp and moisture. Cable must be positioned so it is not a tripping or entanglement hazard. Unplug the power supply when not in use. Do not use the appliance if it is damaged.

### Opakowanie nie zawiera żarówki

#### Box contain:

- Plastic handle
- Plastic nuts
- Cable with switch
- Ceramic insert (the one in which the bulb is screwed in)

### WHEN CHANGING A BULB, DISCONNECT THE LIGHT FROM THE POWER SUPPLY.

#### Safe use instruction

1. Do not cover the lamp with any objects
2. Do not pull the power cable
3. Be careful with hot surfaces
4. Do not stare at the light source
5. Do not touch with wet hands
6. Indoor use only
7. Protect against rain and moisture
8. Do not throw it
9. The product is not a toy

#### Product disposal:

1. Packaging components in the form of paper, cardboard and similar materials should be transferred to waste paper or thrown into waste containers intended for paper
2. Plastic elements such as polystyrene, films, granular fillers and similar should be thrown into containers intended for plastics
3. A worn out or permanently damaged lighting fitting may not be disposed with general waste. Due to the presence of hazardous substances, it should be handed over to an appropriate recycling place for electrical and electronic waste.

### Technical specifications

Material: Metal + ABS

Cable length: 1.65m

Dimensions: 15 x 15 x 74cm

Net weight: 735 g

CRI (color rendering index): Ra> 80

Supply voltage 230 V AC 50/60 Hz

Rated power: 40W

Insulation class: 2nd class

Type of light source: BULBS WITH THREAD E27 MAX 40 W

Protection against dust penetration: IP20



Přečtěte si prosím pozorně a uschovejte následující informace pro budoucí použití, abyste zajistili uspokojivou a bezpečnou práci produktu.

Poznámka: Toto zařízení je určeno pouze pro domácí použití. Nepoužívejte v obalu. Zabraňte kontaktu jakékoli části s nadměrným teplem nebo otevřeným plamenem. Tento produkt není hračka. Ujistěte se, že jsou děti pod dohledem a nehrají si s produktem. Toto zařízení by neměly používat osoby (včetně malých dětí) se sníženými fyzickými, smyslovými nebo duševními schopnostmi nebo bez zkušeností a znalostí, pokud nejsou pod dohledem nebo nejsou poučeny o používání zařízení osobou odpovědnou za jejich bezpečnost. Nevystavujte zařízení působení vlhkosti. Kabel musí být umístěn tak, aby nepředstavoval riziko zakopnutí nebo zamotání. Odpojte zdroj napájení, pokud jej nepoužíváte. Nepoužívejte zařízení, pokud je poškozené.

### Balení neobsahuje žárovku

### Balení obsahuje:

- Plastový držák
- Křídlové matice (plastové) pro stativ
- Kabel se spínačem
- Keramickou vložku (ta, do které je přišroubována žárovka)

### PŘI VÝMĚNĚ ŽÁROVKY ODPOJTE LAMPIČKU OD NAPÁJENÍ.

### Pravidla pro bezpečné používání

1. Nezakrývejte lampu žádnými předměty
2. Netahejte za napájecí kabel
3. Dávejte pozor na horké povrchy
4. Nedívejte se do světelného zdroje
5. Nedotýkejte se mokřkýma rukama
6. Používejte pouze v uzavřených prostorech
7. Chraňte před deštěm a vlhkostí
8. Neházejte
9. Produkt není hračka

### Likvidace produktu:

1. Obalové prvky ve formě papíru, lepenky a podobných materiálů by měly být odevzdány jako makulatura nebo vyhozeny do nádob na odpad určených pro papír
2. Plastové prvky, jako je polystyren, fólie a podobné, by měly být vyhozeny do nádob určených pro plasty
3. Opořezávané nebo trvale poškozené osvětlovací těleso se nesmí likvidovat spolu s běžným odpadem. Vzhledem k přítomnosti nebezpečných látek by měl být odevzdáno do příslušného zařízení na likvidaci elektrického a elektronického odpadu.

### Technické parametry

Materiál: Kov + ABS

Délka kabelu: 1,65 m

Rozměry: 15 x 15 x 74 cm

Čistá hmotnost: 735 g

CRI (index zobrazování barev): Ra > 80

Vstupní napětí 230 V AC 50/60 Hz

Jmenovitý výkon: 40 W

Třída izolace: 2. třída

Typ instalovaného světelného zdroje: ŽÁROVKY SE ZÁVITEM E27 MAX 40 W

Stupeň ochrany proti vniknutí prachu: IP20



Prečítajte si prosím pozorne tento návod na použitie a uschovajte nasledujúce informácie pre budúce použitie, aby ste si zabezpečili uspokojivú a bezpečnú prácu produktu.

**Poznámka:** Toto zariadenie je určené len pre domáce použitie. Nepoužívajte v obale. Zabráňte kontaktu akejkoľvek časti s nadmerným teplom alebo otvoreným plameňom. Tento produkt nie je hračka. Uistite sa, že sú deti pod dohľadom dospelých a nehrajú sa s produktom. Toto zariadenie by nemali používať osoby (vrátane malých detí) so zníženými fyzickými, zmyslovými alebo duševnými schopnosťami alebo bez skúseností a znalostí, pokiaľ nie sú pod dohľadom dospelých alebo nie sú poučené o používaní zariadenia osobou zodpovednou za ich bezpečnosť. Nevystavujte zariadenie pôsobeniu vlhkosti. Kábel musí byť umiestnený tak, aby nepredstavoval riziko zakopnutia alebo zamotania. Odpojte zdroj napájania, pokiaľ ho nepoužívate. Nepoužívajte zariadenie, ak je poškodené.

### Balenie neobsahuje žiarovku

### Balenie obsahuje:

- Plastový držiak
- Krídlové matice (plastové) pre statív
- Kábel so spínačom
- Keramickú vložku (tá, do ktorej je priskrutkovaná žiarovka)

### PRI VÝMENE ŽIAROVKY ODPOJTE LAMPIČKU OD NAPÁJANIA.

### Pravidlá pre bezpečné používanie

1. Nezakrývajte lampu žiadnymi predmetmi
2. Neťahajte za napájací kábel
3. Dávajte pozor na horúce povrchy
4. Nepozerajte sa do svetelného zdroja
5. Nedotýkajte sa mokrými rukami
6. Používajte iba v uzavretých priestoroch
7. Chráňte pred dažďom a vlhkosťou
8. Nehádzajte
9. Produkt nie je hračka

### Likvidácia produktu:

1. Obalové prvky vo forme papiera, lepenky a podobných materiálov by mali byť odovzdané ako makulatúra alebo vyhodené do nádob na odpad určených pre papier
2. Plastové prvky, ako je polystyrén, fólie a podobné, by mali byť vyhodené do nádob určených pre plasty
3. Opatrované alebo trvalo poškodené osvetľovacie teleso sa nesmie likvidovať spolu s bežným odpadom. Vzhľadom na prítomnosť nebezpečných látok by malo byť odovzdané do príslušného zariadenia na likvidáciu elektrického a elektronického odpadu.

### Technické parametre

Materiál: Kov + ABS

Dĺžka kábla: 1,65 m

Rozmery: 15 x 15 x 74 cm

Čistá hmotnosť: 735 g

CRI (index zobrazovania farieb): Ra > 80

Vstupné napätie 230 V AC 50/60 Hz

Menovitý výkon: 40 W

Trieda izolácie: 2. trieda

Typ inštalovaného svetelného zdroja: ŽIAROVKY SA ZÁVITOM E27 MAX 40 W

Stupeň ochrany proti vniknutiu prachu: IP20



Bitte lesen Sie die folgenden Informationen sorgfältig durch und bewahren Sie sie zum späteren Nachschlagen auf, um eine zufriedenstellende und sichere Produktleistung zu gewährleisten.

Hinweis: Dieses Gerät ist nur für den Hausgebrauch bestimmt. Nicht in der Verpackung verwenden. Lassen Sie keine Teile mit übermäßiger Hitze oder offener Flamme in Kontakt kommen. Dieses Produkt ist kein Spielzeug. Stellen Sie sicher, dass Kinder beaufsichtigt werden und nicht mit dem Produkt spielen. Dieses Gerät ist nicht für Personen (einschließlich Kleinkinder) mit eingeschränkten körperlichen, sensorischen oder geistigen Fähigkeiten oder ohne Erfahrung und entsprechendem Wissen bestimmt, es sei denn, sie werden von einer für ihre Sicherheit verantwortlichen Person in der Verwendung des Geräts beaufsichtigt oder unterwiesen. Setzen Sie das Gerät keiner Feuchtigkeit aus. Das Kabel muss so positioniert werden, dass keine Stolper- oder Verwicklungsgefahr besteht. Ziehen Sie den Netzstecker, wenn Sie das Produkt nicht verwenden. Verwenden Sie das Gerät nicht, wenn es beschädigt ist.

### Die Verpackung enthält keine Glühbirne

#### Packungsinhalt:

- Plastikgriff
- Flügelmuttern (Kunststoff) für das Stativ
- Kabel mit Schalter
- Keramikeinsatz (der, in den die Glühbirne eingeschraubt wird)

### TRENNEN SIE BEIM WECHSELN EINER GLÜHBIRNE DIE LEUCHE VON DER STROMVERSORGUNG.

#### Regeln für den sicheren Gebrauch

1. Decken Sie die Lampe nicht mit Gegenständen ab
2. Ziehen Sie nicht am Netzkabel
3. Achten Sie auf erhitzte Oberflächen
4. Blicken Sie nicht längere Zeit auf die Lichtquelle
5. Nicht mit nassen Händen angreifen
6. Nur in geschlossenen Räumen verwenden
7. Vor Regen und Feuchtigkeit schützen
8. Nicht werfen
9. Das Produkt ist kein Spielzeug

#### Produktentsorgung:

1. Verpackungselemente in Form von Papier, Pappe und ähnlichen Materialien sollten zum Altpapier entsorgt oder in den für Papier bestimmten Abfallbehälter geworfen werden
2. Kunststoffelemente wie Folien und dergleichen sollten in Behälter für Kunststoffe geworfen werden
3. Abgenutzte oder dauerhaft beschädigte Leuchten dürfen nicht mit normalem Abfall entsorgt werden. Aufgrund des Vorhandenseins gefährlicher Stoffe sollten sie in eine geeignete Elektro- und Elektronikentsorgungsanlage verbracht werden.

#### Technische Parameter

Material: Metall + ABS

Kabellänge: 1,65 m

Abmessungen: 15x15x74 cm

Nettogewicht: 735 g

CRI (Farbwiedergabeindex): Ra > 80

Versorgungsspannung 230 V AC 50/60 Hz

Nennleistung: 40 W

Isolationsklasse: 2. Klasse

Art der installierten Lichtquelle: GLÜHBIRNEN MIT GEWINDE E27 MAX 40 W

Schutzart gegen Eindringen von Staub: IP20



Убедительная просьба, внимательно ознакомиться с указанной информацией и сохранить ее для дальнейшего использования с целью обеспечения удовлетворительной и безопасной эксплуатации продукта.

Внимание: Это устройство предназначено только для домашнего использования. Не пользуйтесь продуктом, находящемся в упаковке. Защищайте все элементы комплекта от чрезмерного воздействия тепла или открытого пламени. Этот продукт – не игрушка. Убедитесь в том, что дети находятся под наблюдением и не играют с продуктом. Данное устройство не предназначено для использования лицами с ограниченными физическими, сенсорными или умственными способностями (в том числе детьми), или людьми, не обладающими достаточным опытом и знаниями, если только надзор за ними и их инструктирование относительно использования ведет лицо, ответственное за их безопасность. Не подвергайте устройство воздействию влаги. Позаботьтесь о том, чтобы шнур питания не представлял собой риска споткнуться или запутаться. Отключайте блок питания, когда не пользуетесь устройством. Не используйте поврежденное устройство.

### Лампочка не входит в комплект поставки

#### Комплектация:

- Пластиковая трубочина
- Барашковые гайки (пластмассовые) для штатива
- Кабель с выключателем
- Керамический патрон (тот, в который вставляется лампочка)

### ВО ВРЕМЯ ЗАМЕНЫ ЛАМПОЧКИ ОТКЛЮЧИТЕ ЛАМПУ ОТ ЭЛЕКТРОСЕТИ.

#### Zasady bezpiecznego użytkowania

1. Не затемняйте лампу никакими предметами
2. Не тяните за кабель питания
3. Наблюдайте за нагревом поверхностей
4. Не смотрите непосредственно на источник света
5. Не касайтесь устройства мокрыми руками
6. Используйте лампу только в закрытом пространстве
7. Защищайте устройство от дождя и влаги
8. Не бросайте лампу
9. Этот продукт – не игрушка

#### Утилизация устройства:

1. Элементы упаковки, такие как бумага, картон и похожие материалы следует передать в пункт приема макулатуры или выбросить в мусорный бак, предназначенный для сбора бумаги.
2. Элементы упаковки, изготовленные из пластмассы, такие как пленка и др., необходимо выбросить в мусорный бак для пластика.
3. Нельзя выбрасывать отслуживший свой срок или бесповоротно испорченный светильник в бак с бытовыми отходами. С связи с тем, что лампа содержит опасные вещества, устройство необходимо сдать в пункт приема и утилизации электронных отходов.

#### Технические характеристики

Материал: Метал + ABS-пластик

Длина кабеля: 1,65 м

Размеры: 15x15x74 см

Вес нетто: 735 г

Индекс цветопередачи: Ra>80

Напряжение питания 230 В AC 50/60 Гц

Номинальная мощность: 40 Вт

Класс изоляции: 2 класс

Тип установленного источника света: ЛАМПОЧКА С ЦОКОЛЕМ E27/Max 40W

Степень защиты от проникновения пыли и влаги: IP20



Моля, прочетете внимателно и запазете настоящата инструкция за бъдещо използване, за да си осигурите удовлетворително и безопасно действие на продукта.

**Забележка:** Устройството е предназначено за използване само в домакинствата. Не го използвайте в опаковката. Не допускате до контакт на която и да било част на устройството с прекомерна топлина или открит пламък. Този продукт не е играчка. Уверете се, че децата са под надзор и не си играят с продукта. Това устройство не е предназначено за използване от лица (включително малки деца) с намалени физически, сензорни или умствени способности или без опит и познания, освен ако те са под надзор или са инструктирани за използването на устройството от лице, отговорно за тяхната безопасност. Не бива да излагате устройството на дълготрайно въздействие на влага. Кабелът трябва да бъде така разположен, че да не създава опасност от спъване или заплитане. Разединете захранването, когато устройството не се използва. Не използвайте устройството, ако е повредено.

### Опаковката не съдържа крушка

#### Опаковката съдържа:

- Пластмасов държач
- Крилчати гайки (пластмасови) за статива
- Кабел с ключ
- Керамичен цокъл (в който се инсталира крушката)

### ПРИ СМЯНА НА КРУШКАТА РАЗЕДИНЕТЕ ЛАМПАТА ОТ ЗАХРАНВАНЕТО.

#### Правила за безопасна употреба

1. Не закривайте лампата с никакви предмети.
2. Не дърпайте захранващия кабел
3. Внимавайте за горещи повърхности
4. Не се взирайте в източника на светлина
5. Не пипайте с мокри ръце
6. Използвайте само на закрито
7. Пазете от дъжд и влага
8. Не хвърляйте
9. Продуктът не е играчка

#### Обезвреждане на продукта:

1. Опаковъчните елементи под формата на хартия, картон и подобни материали трябва да се предадат на вторични суровини или да се изхвърлят в контейнери за отпадъци, предназначени за хартия
2. Пластмасови елементи като фолио и други подобни трябва да се изхвърлят в контейнери, предназначени за пластмаси
3. Изхабената или трайно повредена лампа не може да се изхвърля с обикновени битови отпадъци. Поради наличието на опасни вещества тя трябва да бъде предадена в подходящ пункт за обезвреждане на електрически и електронни отпадъци.

### Технически параметри

Материал: Метал+ABS

Дължина на кабела: 1,65 m

Размери: 15x15x74 cm

Нетно тегло: 735 g

CRI (коэффициент на цветоподаване): Ra>80

Захранващо напрежение 230 V AC 50/60 Hz

Номинална мощност: 40W

Клас на изолация: 2 клас

Тип на инсталирания източник на светлина: КРУШКИ С РЕЗБА E27 MAX 40 W

Степен за защита от проникване на прах: IP20



**Symbol odpadów pochodzących ze sprzętu elektrycznego i elektronicznego (WEEE – ang. Waste Electrical and Electronic Equipment).**

Użycie symbolu WEEE oznacza, że niniejszy produkt nie może być traktowany jako odpad domowy. Zapewniając prawidłową utylizację pomagasz chronić środowisko naturalne. W celu uzyskania bardziej szczegółowych informacji dotyczących recyklingu niniejszego produktu należy skontaktować się z przedstawicielem władz lokalnych, dostawcą usług utylizacji odpadów lub sklepem, gdzie nabyto produkt.

**Symbol of electronic and electrical equipment waste (WEEE – Waste Electrical and Electronic Equipment).**

Using the WEEE symbol means that this product cannot be treated as household waste. By providing appropriate recycling you help to save the natural environment. In order to get more detailed information about the recycling of this product, contact the local authority representative, waste treatment service provider or the store in which the product has been purchased.

**Symbol odpadů původom z elektrického a elektronického zařízení (WEEE – ang. Waste Electrical and Electronic Equipment).**

Použití symbolu WEEE znamená, že tento výrobek nemůže být považován za odpad z domácnosti. Zajišťováním správné utiizace pomáháte chránit životní prostředí. Když chcete získat podrobnější informace týkající se recyklace tohoto výrobku, kontaktujte zástupce místních orgánů, dodavatele služeb utiizace odpadů nebo prodejnu, kde byl výrobek koupen.

**Symbol odpadov pôvodom z elektrického a elektronického zariadenia (WEEE – ang. Waste Electrical and Electronic Equipment).**

Použitie symbolu WEEE znamená, že tento výrobok nemôže byť považovaný za odpad z domácnosti. Zabezpečovaním správneho zneškodnenia pomáhate chrániť životné prostredie. Ak chcete získať podrobnejšie informácie o hľadom recyklácie tohto výrobku, kontaktujte zástupcu miestnych orgánov, dodávateľa služieb zneškodňovania odpadov alebo predajňu, kde bol výrobok kúpený.

**Az elektromos és elektronikus berendezések hulladékai szimbólum (WEEE – ang. Waste Electrical and Electronic Equipment).**

A WEEE szimbólum használatá azt jelenti, hogy a jelen terméket nem lehet háztartási hulladékként kezelni. A megfelelő újrahásznosítás biztosításával hozzájárul a természetes környezet megóvásához. A jelen termék újrahásznosítására vonatkozó további információk eléréséhez lépjen kapcsolatba a helyi hatóságok képviselőjével, a hulladékhasznosítóval vagy az üzlettel, ahol a terméket megvásárolta.

**Символ отходов электрического и электронного оборудования (WEEE – ang. Waste Electrical and Electronic Equipment).**

Использование символа WEEE обозначает, что этот продукт не может рассматриваться как бытовой отход. Обеспечивая надлежащую утилизацию, Вы помогаете защитить окружающую среду. Для получения более подробной информации о переработке этого продукта обратитесь к местным властям, поставщику услуг по утилизации отходов или в магазин, где был приобретен продукт.

**Elektrinės ir elektroninės įrangos atliekų simbolis (WEEE – ang. Waste Electrical and Electronic Equipment).**

WEEE simbolio panaudojimas reiškia, jog šis produktas negali būti tapatinamas su namų apyvokos atliekomis. Užtikrinant teisingą atliekų pašalinimą, Jus padedate saugoti aplinką. Norint gauti detalesnes informacijas apie šio produkto perdirbimą, reikėtų susisiekti su vietos valdžios atstovu, atliekų šalinimo paslaugų tiekėju arba parduotuve, kurioje buvo įsigytas šis produktas.

**Elektrisko un elektronisko iekārtu atkritumu simbols (WEEE – ang. Waste Electrical and Electronic Equipment).**

Simbola WEEE izmantošana nozīmē, ka šo produktu nevar uzskatīt par mājsaimniecības atkritumu. Pareiza utiizācija palīdz sargāt apkārtējo vidi. Št produkta reciklinga detalizētas informācijas saņemšanai nepieciešams kontaktēties ar vietējo varas orgānu pārstāvi, utiizācijas pakalpojumu sniedzēju vai veikalu, kurā produkts tika nopirkts.

**WEEE – elektrī- ja elektroonikaseadmete jäätmete tähis (Waste Electrical and Electronic Equipment).**

WEEE ehk elektrī- ja elektroonikaseadmete jäätmete tähise olemasolu näitab, et seadet ei tohi kohelda olmejäätmena. Asjakohasel viisil kasutusest kõrvaldamise tagamine aitab kaitsta keskkonda. Saamaks lisateavet kõnealuse seadme ümbertöötlemise kohta, võtke ühendust kas kohaliku omavalitsuse esindajaga, oma jäätmekäitluse teenuseosutaja või kauplusega, kust toode osteti.